

16. Jun. 1830

FACTS

Date:

16. Jun. 1830

Page number:

Dagbog A, side 21 verso – 22 recto

Mentioned people:

Gerhard Faye

Nanny Margrethe Christine Faye

Wilhelm August Faye

Wilhelmine Martheline Birgitte Rørbye

Frederikke Kristiane Rørbye, f.

Weinschenck

TRANSCRIPTION

Den 17de [fej] for den 16. juni]

gjorde jeg om Formiddagen en Tour omkring i den herværende Plantage [med Oncel¹]; man seer alle Slags indenlandske Træer kan trives i Thye, da her er den frodigste Væxt. •22 recto• Det heele Anlæg geraader virkelig Oncel til stor Hæder saavel fra Umagens som Smagens Side. Han gider ogsaa gjerne berørt hvad der staar i Forbindelse hermed da han altid har interesseret sig meget for Thye. Der var Marked her idag, og jeg fik ved den Leilighed en Deel Bønder fra Omegnen at see, hvoraf i Særdeleshed Fruentimernes Hovedpynt behagede mig; da det var daarligt Veir var Markedet imidlertid lidet. – Wilhelm² er ret et forkjælet Barn og man kan næsten ærgre sig over han[s] afskyelige Særheder, som han især lader gaae ud over hans Moder³ der ikke veed hvor godt hun vil gjøre ham det. – Jeg gjorde om Eftermiddagen med Nany's⁴ en Visite til Oncel R⁵ men traf ham ikke hjemme, derimod gjorde jeg Tantes⁶ og hendes Datter Line's⁷ Bekjendtskab. Tante er viist en meget rar og tolmødig Kone; noget hun især viiser i det Forhold mod hendes Mand, der har sin svage Side, hun skal aldeles for ham ignorrere hans [Bekjendtskab] til et Fruentimer paa Landet nær Byen og hvormed han har flere Børn. Man siger hans Forhold mod hans Familie er mange Gange ikke forsvarligt. Forreste har jeg tilbragt denne Dag især med at tale med Oncel, noget jeg troer han gjerne vil have. Idag har jeg ikke været ganske vel.

¹ Gerhard Faye.

² Wilhelm August Faye, Rørbyes fætter.

³ Karen Christiane "Kassa" Faye, f. Stockfleth, Rørbyes moster.

⁴ Nanny Margrethe Christine Faye, Rørbyes kusine.

⁵ Georg Flemming Rørbye, Rørbyes farbror.

⁶ Frederikke Kristiane Rørbye, f. Weinschenck, gift med Rørbyes farbror, Georg Flemming Rørbye.

⁷ Antagelig Wilhelmine Martheline Birgitte Rørbye, Rørbyes kusine.

af alle de gamle og nye Bøger som jeg i den Tid
helt og aldeles, men ogsaa for min egen Gode
galdt og alle de andre som man Arvbrødre og
sine affindende der nu tilgaa af Evighed mere
dømt. Dermed vil jeg sig til det Brev og
fandt Tante, Niece og Wilhelm min gamle Onkel
Emil og Niece navn Franoranda. Jeg blev meget med-
taget og fandt mig meget som jeg var. Leds og den
bedste Moder, men i mit M. alle for mig som for
Lederen det var lige og for alle som med alle for
minne Galdt. Deres Brev indkom og det var med
de gamle Bøger til Doctor Wittenbergs som jeg
og for sig Moder og alle de andre som jeg
faldt dem i Tante. Deres Brev med alle
finner og som jeg var det var den gamle Onkel
alle de gamle Bøger. De gamle Bøger er i
Gevind for Evighed som skal lægge for sig jeg
Emil og Niece som jeg vil for alle de gamle
Jeg var ogsaa for Emil og Niece som Emil Georg der
blev for sig til alle de gamle Bøger, som jeg var
finner og alle de andre som jeg var alle de gamle
den 17. Gode jeg om den Tid nu den gamle Onkel
for alle de gamle Bøger; men jeg vil alle de gamle
som jeg var i alle de gamle Bøger, som jeg var alle de gamle Bøger.

22
Et sakte Aulag gaaende indtil Christ til N^o
gleden saarvalde P^omagu som P^omagus Bids. I en
gids yfse byerum vordt fndt den P^oaan i tolvdelte
parten de sae altid for intantparten sig mygd for
den. Al naar Mellem for idag, og sy for end dy skilte
N^o og nu dalt kendt for P^omagu som et for, forrest
fordelar for P^omagu som grundlydt beskjede mig;
de at her dertil P^omagu som P^omagu som P^omagu
lidd. Mellem nu vid at forlyde de den y man
den vofsen organ sig vordt for afflige. P^omagu som
sae for ledende og indvordt fndt P^omagu som ikke
vordt for end fndt mig vil yfse sae idt. - Iy vordt om
P^omagu som mig nu vordt for P^omagu som
P^omagu som fndt mig, vordt for sy kendt y
fndt de P^omagu som P^omagu som. Lente nu vidt at
mygd vax y vordt for, mygd for for mig
i idt tofald med fndt P^omagu som for mig
fndt for altid for sae igvordt sae det at den
vordt for sae vordt for vordt for sae for
den. Men for sae tofald med sae vordt for
mygd for idt for vordt. Forrest for sy til vordt
den sy for end at vordt med Christ, mygd for vordt
sae vordt mig sae. Ily for sy ad en vordt for vordt.